

FIGARO

Bravo, signor padrone! Ora incomincio
a capir il mistero... e a veder schietto
tutto il vostro progetto: a Londra è vero?
Voi ministro, io corriero, e la Susanna ...
segreta ambasciatrice.
Non sarà, non sarà. Figaro il dice.

FIGARO

Se vuol ballare
Signor Contino,
il chitarrino
le suonerò.
Se vuol venire
nella mia scuola
la capriola
le insegnerò.
Saprò... ma piano,
meglio ogni arcano
dissimulando
scoprir potrò!
L'arte schermando,
l'arte adoprando,
di qua pungendo,
di là scherzando,
tutte le machine
rovescerò.
Se vuol ballare
Signor Contino,
il chitarrino
le suonerò.
(parte)

Well done, my noble master! Now I begin
to understand the secret...and to see
Your whole scheme clearly: to London
isn't it, you go as minister, I as courier,
And Susanna...confidential attachée...
It shall not be: Figaro has said it.

If, my dear Count
you feel like dancing
It's I
Who'll call the tune.
If you'll come
to my school
I'll teach you
How to caper.
I'll know how...but wait,
I can uncover
His secret design
More easily by dissembling.
Acting by stealth
Or openly,
Here stinging,
There mocking,
all your plots
I'll overthrow
(same as above)